灘聞

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

慾海痴姝

下集　靈簫生著　㊺

明珠曰：吾心雖愛彼，然事實環境，都不許吾之愛彼，故吾竭力避免與其親愛，誠恐事爲東方大員所知，則彼我都不得其利，銀兒爲吾之愛婢，亦應時常規我，免我墮落茫茫深淵之中，不可自拔也，銀兒曰：小姐之心既屬其人，猶欲力爲避免，徒然自苦，須知彼人熱情如火，小姐雖避免而無從避也　明珠曰：我若仍在島城，將不復禁彼人之纏痴，雖欲不陷落而不可能，故我決雖開島城，從東方大員歸去，從此與其人隔絕，前塵如夢，不堪回首，尚何言耶　銀兒曰：小姐之意見如此，我亦安能勉強，不過公孫公子，捨生命而拯小姐危難之中，而其結果，祇博得小姐之隔絕，試問公孫公子之失望爲何如？明珠曰：吾已再四思維，吾與公孫公子，已不能再相痴纏下去，若再復痴纏，吾將不復能自持，而其結果，必有無限之悲傷，明知而故犯，此至愚之人所不爲也，時東方大員前，銀兒起，東方大員坐床前椅上，語於明珠曰：吾今見明珠，其精神比之去日爲更佳，吾已問之醫生，明珠明日便可出院，與我乘機歸去矣，明珠頷首曰，當如大員之命！東方大員大悅，其次日，上官明珠果帶同銀兒，從東方大員乘機啟行　明珠望出窗外，雲白天青　光景明麗，而彼之心，悠悠有所思憶　彼痴情之郎君，今日卒醫院，不見已面，其失望爲何如？痴郎痴郎，吾非欲如此，然吾不能不如此也，惟有默禱痴郎，漸將已忘却　而專愛宇文鈴，與彼結婚，早得其歸宿而已……是日之午間　公孫洛與公孫夫人，善提，大路，宇文鈴同至醫院中，則明珠去矣，女護士交來一緘予洛，洛展而視之，其文曰：公孫公子，此次蒞止島城，備受公孫夫人之愛寵，而公孫公子拯吾於火中，尤其令我感激淚零，顧今吾傷已愈，東方大員令吾隨之歸去，忽忽而行，未及向公孫夫人及公孫公子道別　此吾所認爲歉然者，第二日聞說伊買過野間舖埋櫃都有發現冥鏹嘅事，但係老呂一頭霧水，點知張大詞已死左變鬼，俾伊騎白馬從天而降，一下子就贏得她們的芳心，而事實却遠非如此，

這些美國小姐，爲避免失望計應當在心理上早作準備，因爲從海外歸來的兵，許多就同法國文豪左拉筆下的男人一樣：『大多數的男人調起戀愛來，就同一個猴子拉提琴一樣的笨拙』，

男人對於戀愛道樣的無術，大概是受了戰爭的影響，女人呢，很既墮入傷心之潮；此種恐無復希望了；缺陷的月－還有重圓之日；凋零的花，亦有盛開之時，然而枯槁的人生，就此歸宿了麼？

秋暮有感

馬經業

菊花邨晚雁鳴天　日月如梳又一年
徒勞塵路思悽然　酒消積悶心先醉
燈照離顏影不圓　自慙孤負祖生鞭

負義友被鬼作祟

（二）

▲聽婦言拋棄亡友骸骨

但如果你等錢用，我可以畀多少過你也，講完就向袋中掏出一大疊花花綠綠嘅大洋券，總計都有五七百咁多，老呂見佢大把貨，唔知佢在上海撈也，就問佢近來做也生意，老張話有也野做，老呂跟佢行吓行吓，突然唔見左張大詞去，更加莫明其妙，只好揸住個的行李，自己走去大中酒店，叫侍仔在三樓開了一個三壹三號房，因爲還未吃晚飯，個肚見餓到甲甲聲，就走去大中對面呢間『杏花村』飯店斬其四兩，白飯兩盅嘆吓先，飲左兩杯，面紅紅走番酒店瞓覺，一覺醒來，已經有九點多鐘，又到杏花村吃早飯，順手買左一份報紙來睇，見到本市消息裡頭，有段奇怪嘅新聞，話杏花村飯店昨晚埋櫃時發覺櫃桶裏便有冥鏹　同時又話大中酒店賬房同時又有發現叫講，老呂覺得奇怪，我嘅骨石現在某處，餵你到陰處執拾我嘅骸骨，運返原籍安葬，同時我嘅身邊呢度，有一個古玉鐲，係我個老婆嫁俾我嘅，你到時將呢個古玉鐲帶返去交番俾我個老婆，并講明我在上海撞車身死嘅事俾佢知，我可以保祐你在三日內搵得一幫大財，及撈番一個唔使本嘅靚老婆添，

（未完）

戀愛經

（一）

－譯自美國雜誌－

許多單身漢對於戀愛經毫無研究，結果是打一輩子的單身，

拿美國的兵來說，在歐洲吊吊歐洲女人的膀子，并非難事，因爲歐洲女人很想嫁美國丈夫，而且歐洲許多國家已正開『男』荒，所以在歐洲找太太，并不需要什麼『戀愛經』，有香烟，有巧克力糖就行，

在美國要找太太就不那麼簡單了，雖然美國也有『男』荒的象徵，不過美國女人的『獨立』精神頗高，若不下點工夫去追求，她們情願做寺輩子的『女秘書』，一位美國女看護最近發表言論道：『美國男人的戀愛技巧愈來愈糟，若男人不速改良其戀愛之道，將來必無技巧的可言，』

這位看護的話，是針對美國當過兵的男人所說的，因爲在第二次大戰的時候，丘八們到處歐迎，他們是天之驕子，隨時隨地有女人來討他們的好，結果，對於怎麼去討好女人，却毫無研究，等到脫下了軍裝，眞要尋求對象的時候，却手足無所措，

許多美國女人，以爲從海外歸來的士兵，必能一鳴驚人，如王子騎白馬從天而降，一下子就贏得她們的芳心，而事實却遠非如此，

這些美國小姐，爲避免失望計應當在心理上早作準備，因爲從海外歸來的兵，許多就同法國文豪左拉筆下的男人一樣：『大多數的男人調起戀愛來，就同一個猴子拉提琴一樣的笨拙』，

男人對於戀愛道樣的無術，大概是受了戰爭的影響，女人呢，很多也是「擒夫」無術的，長得頗爲動人的小姐，年將三十而無對象的，頗不乏人，所以女人在「戀愛經」上也不能不予以研究，

（未完）

誤讀聯語的笑話

薛子襄寄自和地馬拉

予客窗孤坐，岑寂無聊，偶憶民國六年肄業鄉校時期，教員薛叔亮先生　深于舊學，而富有新智，嘗語吾輩曰：「當今之世，適者生存，吾國積弱久矣，若猶固步自封，不思改絃更張，則長爲他人奴隸，而不能自拔，故凡一切教授，必以適合新時代爲依歸，而對於迷信神權一道，則更深惡痛絕，是年本鄉有吳氏婦　謬說有神報夢，如不速做盂蘭，必有瘟疫發生等語，由是鄉中神棍，一犬吠形，百犬吠聲，村頭走到村尾，鼓吹不遺餘力，愚夫庸婦　奔走駭汗　舉族若狂，混亂得很，當時叔亮先生　睹斯現狀，雖表示極不滿意，但亦不欲直接干涉他人，只作一長聯　繕貼，使我們貼于校門，聯語云：『迷信竟何爲，一家發夢于家忙，舉族若狂眞可笑，妖言偏易入誦者打鑼愚者舞，死期將至不知悲』　詎料有鄰鄉睦洲鄭姓舞獅隊　亦到助慶，舞到校門，教頭抬頭一看，細讀聯語，怒氣冲冠，不能自遏，時適叔亮先生，飯後由家返校，與舞獅隊遇，該教頭即不由分說　躍前質問叔亮先生答「是」，教頭發怒又說，你的聯生答「是」，教頭發怒又說，你的聯何以謂「誦者打鑼，愚者舞死呢」，便揮拳向叔亮先生打去，叔亮教員　雖一介書生，然亦曾吃過幾碗夜粥，學過幾度散手，丁字開爲，鐵掌擋住，使教頭咋舌氣喘，莫可如何，其時在本鄉營木舖業之鄭光，（是教頭同鄉），聞聲馳至，力爲排解，斥責教頭不應向老師無理取鬧，并指明誤讀聯語，愚者舞死之「死」字，乃串下句，教頭俯首無言，悻悻而去，此亦一可笑事也，

詩界

深夜的默想

廖戡楠女士　寄自廣州

沈沈黑夜，
萬籟寂然，
傷心人躺在牀上；
失意的影子……正在嘆息呻吟！
唉；前途如何阿？
茫茫前路，
黑暗底人心，
既墮入傷心之潮；
此種恐無復希望了；
缺陷的月－還有重圓之日；
凋零的花，亦有盛開之時，
然而枯槁的人生，就此歸宿了麼？

土產集團
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦
國貨商場
輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B.C.

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

ADAMS
OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯
醇威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君聽飲此
酒價錢克已
【此告白並非酒局或卑詩省政府所登載】

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
蘇杭車衣
PAcific 5716

◎駐卡城洪門達權社支部
由二月至六月豪各惠經費鳴謝
丘煥謙　梁掌朝　鄭仕球　周玉生　陳秋霖　廖造喜
林淮傑　李廷俊　溫用寬　鄭松煦　馬本競　王華進
雲埠達權社二月二賀金　每五元
溫根松　劉藻馨　周覲鎬　林鐵郎　曾傳忠　李泮奕
每叁元　李　盛　雷學振　朱廣連　鄭濃泮　唐裕松
周家樵　譚　榜　每弐元五　林　元　張星持　余醒容
林　茂　李希寰　司徒俊權　張廷炳　蔡　吉　方　榮
每弐元　劉希安壹元五　陸壬壹元
補錄一月六名　羅鴻世　張星持　每五元　曾北堯叁元
林　茂　張炳聲　貳元五　李悅貳元

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
總行通訊地址
防害贈閱函索即寄

◎維城達權總社民國四十一年元月至六月經費鳴謝
鄭忠梅拾元　盧金生　周玉生　李廷俊　文化社　李榮來　黃　明
關邦健　李　沾　胡　光　周新和　趙仕勝　廖宏燕　鄭松壽　胡華錫
文化社　葉宏勝　黃義華　劉煥堯　每五元　梁保四元　鄧閉三元五
馬植　鄧耀利　胡福海　崔　勝　陳如信　劉　鉅　劉鵬昌　李孔常
廖造喜　陳樹凡　曹餘登　趙將潮　曾忠　容　榮　曾均龍　鄭錦帆
譚子華　徐金玉　黃希策　李幹輝　馬本稱　黃業傳　每三元
鄭尙舜　馬寅　尋昌添　程大妹　鄧基榮　馬尋惠　鍾美錦　劉淇浩
張兆俊　伍北想　廖造喜　每二元五　林炳富　陳秋龍　林進傑
李　坤　鄧浩隆　林時仰　黎福祥　譚　昌　馬關根　袁龍　張有信
張木生　馬三祝　司徒華　林進傑　黃　旺　江彥　馬松安　周道金
李　潤　黃瑞琪　鄭勝　張文任　馬焯球　每貳元　鍾秀蘭　湯　佑
梁銓　李池福　李盛　鄧長　每壹元五　黃炳合　李祥　每壹元

PHONE PA. 6527
合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜祖國雜貨鮮肉燒臘
白油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下庄發行
臘肉鴨片肉
新到生薑馬蹄粉葛

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C.
專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金豬火鴨
精製臘腸臘鴨

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　四兩庄六元
▲鹿羌耳聾丸　腎虛腰破耳聾鳴　四兩庄六元
▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　四兩庄八元
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　四兩庄六元
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蛾癬瘤　四兩庄六元
●救急　南於酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭鬆上蓋衙出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
418 Ord St. L. A. Cal.　Hong Tai 同泰